

Производитель: Libhof Electronics LTD., Slovakia  
 Производственный филиал Guangdong Invitor Technology Co., Ltd., Address: 2F-201 & 3F, Area A1,  
 Mingsen Information Technology Industrial Park, No.8, East of Jinsan Avenue, Sanjiao Town,  
 Zhongshan City, Guangdong Province 528445.  
 Импортёр: ООО «Автомаркет-регионы»

libhof.ru



Спасибо, что пользуетесь продукцией нашего бренда!  
 Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию.



**ОСУШИТЕЛЬ**  
 Модель: DH-441

## СОДЕРЖАНИЕ

Внимание .....	01
Основные положения .....	03
Технические характеристики .....	04
Функции устройства .....	05
Инструкция по применению .....	06
Обслуживание .....	08
Утилизация .....	10
Гарантия .....	11

## ВНИМАНИЕ

Перед использованием внимательно прочтите инструкцию.

### Осторожно

- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не допускайте попадания воды или каких-либо горючих жидкостей внутрь прибора и не используйте их для чистки.
- Не распыляйте вблизи прибора легковоспламеняющиеся аэрозоли.
- Перед включением прибора в электрическую сеть, убедитесь что напряжение в сети соответствует указанному на этикетке прибора.
- Убедитесь, что прибор установлен на ровной, устойчивой поверхности.
- Должно оставаться свободное пространство вокруг прибора не менее 30см от боковых и задней сторон и не менее 50см сверху.
- Не помещайте пальцы или какие-либо предметы в отверстия воздуховодов.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед подключением устройства, проверьте, соответствует ли напряжение устройства напряжению источника питания.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен.
- Прекратите использование, если выключатель питания или изделие повреждены.
- Следите за тем, чтобы вход/выход воздуха не был заблокирован.
- Убедитесь, что инородное тело не попало в изделие через воздухозаборник.

— 01 —

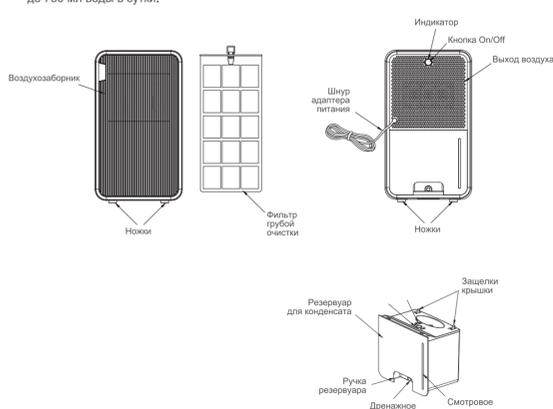
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА

- Не перекрывайте входное и выходное отверстия, не ставьте предметы на выходное отверстие или перед ним. При использовании оставьте не менее 30 см свободного пространства на задней и боковых сторонах изделия и не менее 50 см свободного пространства над изделием.
- Убедитесь, что розетка питания хорошо подсоединена к вилке. В противном случае вилка будет горячей. Убедитесь, что розетка питания находится в хорошем состоянии.
- Обязательно размещайте и используйте изделие на твердой, ровной и горизонтальной поверхности.
- Не помещайте изделие под кондиционер, чтобы предотвратить попадание конденсата на изделие.
- Не вставляйте пальцы или предметы в воздуховывпускное отверстие во избежание повреждений устройств или получения травм.
- Перед чисткой, техническим обслуживанием и заменой фильтра убедитесь, что устройство отключено от сети.
- Убедитесь, что устройство отключено от сети, если вам нужно его переместить.

— 02 —

## ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Это лёгкий и компактный осушитель воздуха. Он идеально подходит для комнат и плохо проветриваемых помещений, сохраняет ваше пространство свежим и комфортным, удаляя до 750 мл воды в сутки.



— 03 —

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DH-441
Размеры	200x132x362 мм
Напряжение	100-240 В
Мощность	40 Вт
Уровень шума	45 дБ
Ёмкость резервуара	2000 мл
Площадь	20 м²
Производительность	750 мл/сутки

— 4 —

## ФУНКЦИИ УСТРОЙСТВА

- Обнаружение резервуара для конденсата.**  
Осушитель перестанет работать, когда резервуар для воды будет извлечен, индикатор загорится желтым. Когда резервуар для воды будет установлен, осушитель воздуха снова заработает, индикатор загорится зеленым.
- Заполненный резервуар.**  
Когда осушитель обнаружит, что резервуар заполнен, индикатор загорится желтым и устройство перестанет работать.
- Непрерывный слив конденсата.**  
Выньте резиновую пробку из сливного отверстия на ручке резервуара для воды и установите в нее трубку внутреннего диаметра 8 мм, чтобы обеспечить непрерывный дренаж.
- Функция автоматического размораживания.**  
Рабочая температура осушителя составляет от 5 до 50°C, благодаря этой функции устройство может нормально работать в условиях низкой температуры.
- Тихий режим.**  
Устройство имеет два режима работы: тихий режим и производительный режим. Рабочий шум тихого режима составляет менее 35 дБ.

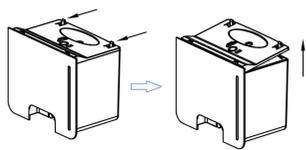
— 5 —

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Вставьте сетевой штекер в розетку
- Нажмите кнопку питания, чтобы запустить устройство, по умолчанию оно находится в тихом режиме, индикатор горит зеленым.
- Нажмите кнопку питания еще раз, устройство перейдет в производительный режим работы, индикатор продолжит светиться зеленым.
- Нажмите кнопку питания еще раз, чтобы выключить его, индикатор погаснет

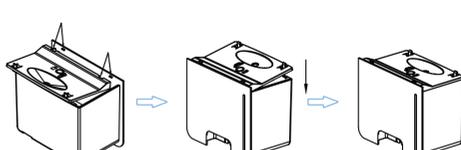
### Слив воды

- Рабочая производительность этого осушителя составляет около 750 мл/сут (при температуре 30°C и относительная влажность 80%), а максимальная емкость резервуара для воды составляет 2 л.
- Когда резервуар для воды заполняется, индикатор горит желтым цветом, устройство автоматически останавливается. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить, затем медленно извлеките резервуар для воды.
- Переместите фиксаторы крышки в направлении окошка резервуара для воды и откройте крышку, чтобы вылить воду.



— 06 —

- После слива воды установите крышку на резервуар.



- Установите резервуар для воды на место, нажмите кнопку питания для перезапуска.

— 07 —

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Примечание

- Перед проведением обслуживания убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от сети.
- Не погружайте устройство в воду или какую-либо другую жидкость.
- Не используйте абразивные, коррозионные или легковоспламеняющиеся чистящие средства (такие как отбеливатель или спирт) для очистки какой-либо части устройства.

### Очистка

- Убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от сети.
- Используйте мягкую ткань с нейтральным моющим средством, чтобы удалить пыль или мусор с поверхности устройства и воздухозаборника / выпускного отверстия.
- Извлеките резервуар для воды и откройте крышку, чтобы очистить резервуар.

**Примечание:** Не проливайте воду в устройство при протирке выпускной решетки.

### Хранение

- После того как устройство полностью высохнет, наденьте пакет и поместите его в прохладное и хорошо проветриваемое место.
- Если вы не используете его в течение длительного времени, вам следует время от времени включать устройство на несколько минут, чтобы обеспечить хорошую производительность

— 08 —

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Не работает	Устройство не подключено к сети Устройство выключено Сработал автомат или сгорел предохранитель	Подключите устройство к розетке Включите устройство согласно инструкции Включите автомат или замените предохранитель
Плохой эффект осушения (меньше воды в баке)	Загрязненный фильтр Заблокирован вход или выход воздуха из устройства Низкая температура в помещении Низкая влажность	Очистите фильтр от загрязнений Уберите предметы от устройства на расстоянии указанном в инструкции Используйте устройство только в помещении с допустимой температурой
Работает слишком шумно	Посторонний предмет, мусор на вентиляторе или в воздуховоде Устройство имеет уклон	Очистите устройство от посторонних предметов Установите устройство на ровную твердую поверхность
Иные неисправности		Обратитесь к квалифицированному специалисту

— 09 —

## УТИЛИЗАЦИЯ

Выборочный сбор отработавших электрических и электронных приборов.  
 Не выбрасывать электрические приборы с бытовыми отходами.  
 Согласно Европейской директиве 2012/19/UE об утилизации электрических или электронных приборов и ее применении в национальном праве, использованные электроприборы следует группировать отдельно и собирать на пунктах, специально оборудованных для сбора. Для получения рекомендаций по переработке приборов обратиться к местным органам власти или к продавцу.

— 10 —

## ГАРАНТИЯ

Дата продажи \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_

Гарантийный срок эксплуатации с момента приобретения 1 год. Срок службы изделия - 3 года с момента производства. Если продукт неисправен, пожалуйста, свяжитесь с вашим продавцом.

Гарантийные обязательства действуют в течении всего установленного гарантийного срока, при условии что, неполадки в изделии не возникли вследствие нарушения потребителем правил пользования, действия третьих лиц или непреодолимой силы. Номер партии изделия должен соответствовать указанному в гарантийном талоне.

Гарантийные обязательства не действуют в случае:

- Если неисправность аппарата явилась следствием нарушения требований по безопасности его использования и правил хранения, действия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природных катастроф и т.п.).
- При наличии следов вскрытия;
- При повреждениях портов активного оборудования изделия в результате воздействия электрического импульса, статического электричества, неправильного заземления оборудования, повреждения первичных цепей электропитания изделия вследствие нарушений в сети электропитания;
- При обнаружении механических повреждений или трещин в корпусе, искривления корпуса из-за перегрева, следы повреждения водой, выдвигание жидкокристаллического дисплея, следы краски, клея и др.);

Настоящим подтверждаю получение изделия без механических повреждений, полной комплектности и пригодного к использованию, а также подтверждаю согласие с условиями гарантии.

\_\_\_\_\_/Подпись продавца/ \_\_\_\_\_/Подпись покупателя/

М.П.

— 11 —